

COMMUNION Psalms 70: 16-18

Dómine, memorábor justítiae tuæ
solíus: Deus, docuísti me a juventúte
mea: et usque in senéctam et sénium:
Deus, ne derelínquas me.

POSTCOMMUNION

Purífica, quæsumus, Dómine, mentes
nostras benígnus, et rénova
cæléstibus sacraméntis: ut
consequénter et córporum præsens
páriter, et futúrum capiámus auxiliúm
Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

For Stigmata of St. Francis

Deus, qui mira Crucis mystéria in
beáto Francíscó Confessóre tuo
multifórmiter demonstrásti: da nobis,
quæsumus; devotiónis suæ semper
exémpla sectári, et assídua ejúsdem
Crucis meditatióne muníri. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

O Lord, I will be mindful of Thy justice
alone: Thou hast taught me, O God,
from my youth, and unto old age and
gray hairs, O God, forsake me not.

In Thy goodness, we beseech Thee, O
Lord, purify and renew our minds by
these heavenly Sacraments: that, by
means of them, we may also receive
help for our bodies, both now and in
time to come. Through our Lord Jesus
Christ, Thy Son, Who lives and reigns
with Thee in the unity of the Holy
Spirit, God, forever and ever.

O God, Who didst in many ways
demonstrate in blessed Francis, Thy
confessor, the mysteries of the cross,
grant us, we beseech Thee, ever to
follow the examples of his devotion
and to be fortified by constant
meditation upon the same cross.
Through our Lord Jesus Christ, Thy
Son, Who lives and reigns with Thee
in the unity of the Holy Spirit, God,
forever and ever.

**MASS PROPER: FERIA – SIXTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST,
SEPTEMBER 17, STIGMATA OF ST. FRANCIS**

MASS *Miserére mihi* (green)

INTROIT Psalms 85: 3, 5

Miserére mihi, Dómine, quóniam ad te
clamávi tota die: quia tu, Dómine,
suávis ac mitis es, et copiósus in
misericórdia ómnibus invocántibus te.
(Ps.85: 1) Inclina, Dómine, auram
tuam mihi, et exaudi me: quoniam
inops, et pauper sum ego. Glória Patri
et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in
príncipio, et nunc, et semper, et in
sæcula sæculórum. Amen. Miserére
mihi, Dómine, quóniam ad te clamávi
tota die: quia tu, Dómine, suávis ac
mitis es, et copiósus in misericórdia
ómnibus invocántibus te.

COLLECT

Tua nos, quæsumus, Dómine, grátia
semper et prævéniat et sequátur: ac
bonis opéribus júgiter præstet esse
inténtos. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum, Fílium tuum, qui
tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus
Sancti, Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

For Stigmata of St. Francis

Dómine Jesu Christe, qui, frigescénte
mundo, ad inflammándum corda
nostra tui amóris igne, in carne
beatíssimi Francísci passiónis tuæ
sacra Stigmata renovásti: concéde
propítius; ut ejus méritis et précibus
crucem júgiter ferámus, et dignos
fructus poeniténtiæ faciámus: Qui
vivis et regnas, cum Deo Patre in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE Ephesians 3: 13-21

Fratres, Óbsecro vos, ne deficiátis in
tribulatió nibus meis pro vobis: quæ est
glória vestra. Hujus rei grátia flecto

Have mercy on me, O Lord, for I have
cried to Thee all the day; for Thou, O
Lord, art sweet and mild, and
plenteous in mercy to all that call upon
Thee. (Ps. 85: 1) Bow down Thine ear
to me, O Lord, and hear me for I am
needy and poor. Glory be to the
Father, and to the Son, and to the
Holy Spirit, as it was in the beginning,
is now, and ever shall be, world
without end. Amen. Have mercy on
me, O Lord, for I have cried to Thee all
the day; for Thou, O Lord, art sweet
and mild, and plenteous in mercy to all
that call upon Thee.

May Thy grace, we beseech Thee, O
Lord, ever go before us and follow us:
and make us continually to be intent
upon good works. Through our Lord
Jesus Christ, Thy Son, Who lives and
reigns with Thee in the unity of the
Holy Spirit, God, forever and ever.

O Lord, Jesus Christ, Who, when the
world was growing cold, in order to
enkindle in our hearts the fire of Thy
love, didst renew the sacred marks of
Thy Passion of the body of blessed
Francis: mercifully grant, that with the
aid of his merits and prayers we may
bear our cross, and bring forth worthy
fruits of penance: Who lives and
reigns with God the Father in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever.

Brethren, I pray you not to faint at my
tribulations for you, which are your
glory. For this cause I bow my knees

génua mea ad Patrem Dómini nostri Jesu Christi, ex quo omnis patérnitas in cælis et in terra nominátur, ut det vobis secúndum divítias glóriæ suæ, virtúte corroborári per Spíritum ejus in interiorem hóminem, Christum habitare per fidem in córdibus vestris: in caritaté radicáti, et fundáti, ut possítis comprehéndere cum ómnibus sanctis, quæ sit latitúdo, et longitúdo, et sublímitas, et profúndum: scire étiam supereminéntem sciéntiæ caritatém Christi, ut impleámni in omnem plentúdinem Dei. Ei autem, qui potens est ómnia fácere superabundánter quam pétimus, aut intelligimus, secúndum virtútem, quæ operátur in nobis: ipsi glória in Ecclésia, et in Christo Jesu, in omnes generatiónes sæculi sæculórum, Amen.

GRADUAL Psalms 101: 16, 17

Timébunt gentes nomen tuum, Dómine, et omnes reges terræ glóriam tuam. Quóniam ædificávit Dóminus Sion, et vidébitur in majestáte sua. Allelúja, allelúja. (Ps. 97: 1) Cantáte Dómno cánticum novum: quia mirabília fecit Dóminus. Alleluia.

GOSPEL Luke 14: 1-11

In illo témpore: Cum intráret Jesus in domum cujúsdam princípis pharisæórum sabbáto manducáre panem, at ipsi observábant eum. Et ecce homo quidam hydrópicus erat ante illum. Et respóndens Jesus, dixit ad legisperítos et pharisæos, dicens: Si licet sabbáto curáre? At illi tacuérunt. Ipse vero apprehénsum sanávit eum, ac dimísit. Et respondens ad illos, dixit: Cujus vestrum ásinus, aut bos in púteum cadet, et non contínuo éxtrahet illum die sabbáti? Et non póterant ad hæc respondére illi. Dicébat autem et ad

to the Father of our Lord Jesus Christ, of whom all paternity in heaven and earth is named, that He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened by His Spirit with might unto the inward man, That Christ may dwell by faith in your hearts; that being rooted and founded in charity, you may be able to comprehend with all the saints, what is the breadth, and the length, and height, and depth. To know also the charity of Christ, which surpasses all knowledge; that you may be filled unto all the fullness of God. Now to Him Who is able to do all things more abundantly than we desire or understand, according to the power that works in us: to Him be glory in the Church, and in Christ Jesus, unto all generations, forever and ever. Amen.

The gentiles shall fear Thy name, O Lord, and all the kings of the earth Thy glory. For the Lord hath built up Sion, and He shall be seen in His majesty. Alleluia, alleluia. (Ps. 97: 1) Sing ye to the Lord a new canticle, because the Lord hath done wonderful things. Alleluia.

At that time, when Jesus went into the house of one of the chiefs of the Pharisees on the sabbath day to eat bread, they watched Him. And behold, there was a certain man before Him who had the dropsy: and Jesus answering, spoke to the lawyers and the Pharisees, saying: Is it lawful to heal on the sabbath day? But they held their peace: but He taking him, healed him, and sent him away. And answering them, He said: Which of you shall have an ass or an ox fall into a pit, and will not immediately draw him out on the sabbath day? And they

invitátos parábolam, inténdens quómodo primos accúbitus elígerent, dicens ad illos: Cum invitátus fúeris ad núptias, non discúmbas in primo loco, ne forte honorátior te sit invitátus ab illo, et véniens is, qui te, et illum vocávit, dicat tibi: Da huic locum: et tunc incípias cum rubóre novíssimum locum tenére. Sed cum vocátus fúeris, vade, recúmbe in novíssimo loco: ut, cum vénerit qui te invitávit, dicat tibi: Amice, ascénde supérius. Tunc erit tibi glória coram simul discumbéntibus: quia omnis, qui se exáltat, humiliábitur: et qui se humiliat, exaltábitur.

OFFERTORY Psalms 39: 14, 15

Dómine, in auxiliúm meum réspice: confundántur et revearéantur, qui quæerunt ánimam meam, ut áuferant eam: Dómine, in auxiliúm meum réspice.

SECRET

Munda nos, quæsumus, Dómine, sacrificii præsentis efféctu, et pérfice miserátus in nobis; ut ejus mereámur esse partícipes. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

For Stigmata of St. Francis

Múnere tibi, Dómine, dicáta sanctífica: et, intercedénte beáto Francíscó, ab omni nos culpárum labe purífica. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

could not answer Him these things. And He spoke a parable also to them that were invited, marking how they chose the first seats at the table, saying to them: When thou art invited to a wedding, sit not down in the first place, lest perhaps one more honorable than thou be invited by him; and he that invited thee and him come and say to thee: Give this man place: and then thou begin with shame to take the lowest place. But when thou art invited, go, sit down in the lowest place: that when he who invited thee comes, he may say to thee: Friend, go up higher. Then shalt thou have glory before them that sit at table with thee: because every one that exalts himself shall be humbled, and he that humbled himself shall be exalted.

Look down, O Lord, to help me; let them be confounded and ashamed that seek after my soul to take it away; look down, O Lord, to help me.

Cleanse us, we beseech Thee, O Lord, by the virtue of the present Sacrifice, and, in Thy mercy, provide that we may be worthy to be partakers therein. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Sanctify the gifts dedicated to Thee, O Lord, and by the intercession of blessed Francis, purify us from every stain of sin. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.